



**L**as destrezas, el conocimiento y la experiencia son los elementos fundamentales que conducen al éxito. También son la base de la

## Beneficios del aprendizaje certificado

capacitación por aprendizaje. Las personas que completan un programa de aprendizaje certificado tienen las destrezas, conocimiento y experiencia necesarios para tener éxito en su ocupación. Además, hay otros beneficios:

Certificado por haber terminado el Aprendizaje (Imagen al reverso)

Oportunidades de salarios elevados iguales o mejores que las de los graduados universitarios

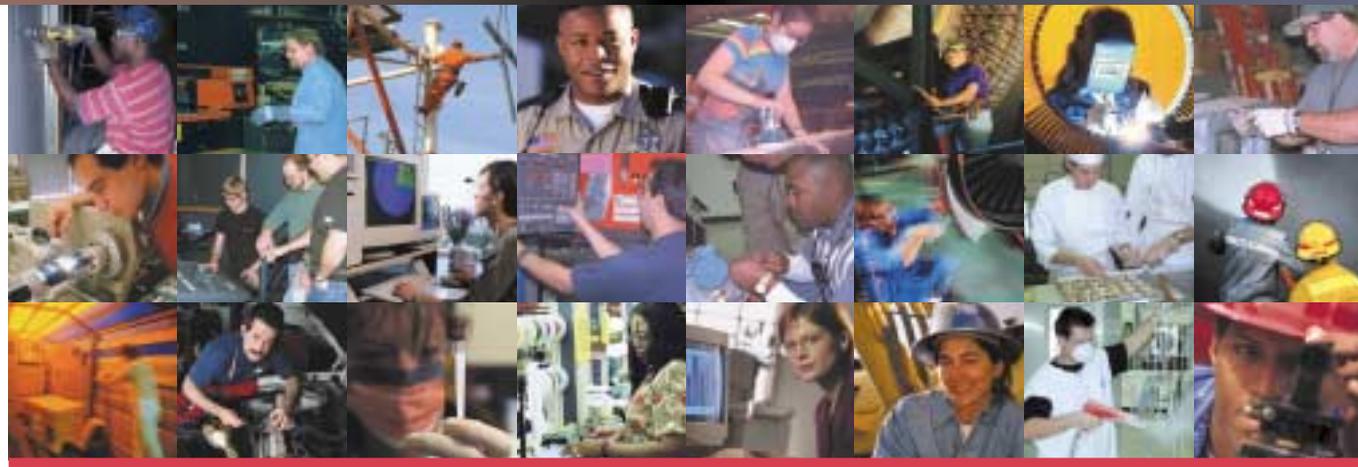
Trabajo interesante y estimulante en una gran variedad de ocupaciones

Oportunidad de ganar dinero a medida que se aprende (los aprendices ganan salarios que aumentan a medida que su conocimiento y destrezas aumentan)

Capacitación profesional integral que combina la capacitación en el trabajo con la enseñanza en salas de clase.

Mayor potencial de contratación y seguridad en el trabajo

Existe la oportunidad de adquirir crédito universitario en varias ocupaciones



PARA MAYOR INFORMACION, INCLUYENDO LA LISTA DE LAS OCUPACIONES QUE RECIBEN ESTOS CERTIFICADOS, O A QUIEN LLAMAR EN DIFERENTES ESTADOS LLAME AL NUMERO (1-877-872-5627), O PONGASE EN CONTACTO CON LA DIRECCION ELECTRONICA SIGUIENTE:

[www.doleta.gov/atels\\_bat](http://www.doleta.gov/atels_bat)



U.S. Department of Labor  
Employment and Training Administration  
Office of Apprenticeship Training,  
Employer and Labor Services  
Bureau of Apprenticeship and Training  
200 Constitution Avenue, NW  
Washington, D.C. 20210

ATELS 09/00

**E**l aprendizaje certificado es un programa de capacitación formalizado y estructurado que combina la capacitación en el trabajo con la



## ¿Qué es el aprendizaje certificado?

instrucción técnica. En este programa los empleados asalariados reciben capacitación técnica y práctica en una ocupación muy especializada. El aprendizaje es una capacitación profesional determinada por la industria; es decir, la industria determina las destrezas esenciales para mantener una mano de obra de calidad.

Los aprendizajes pueden durar de uno a seis años (dependiendo de la ocupación). Durante este período, los aprendices trabajan y aprenden bajo

la dirección de trabajadores oficiales experimentados. Con el tiempo, los aprendices adquieren la diversidad y complejidad de capacitación que les permite

alcanzar elevados niveles de especialización en sus ocupaciones. Los empleados son compensados por medio de aumentos de salario a medida que aumentan sus destrezas.



*El aprendizaje es una eficaz combinación de instrucción técnica y capacitación estructurada en el trabajo.*

## EL APRENDIZAJE CERTIFICADO

*Oportunidades profesionales de alto salario y alta especialización en el siglo XXI*

Patrocinado por  
U.S. Department of Labor  
Employment and Training Administration  
Office of Apprenticeship Training, Employer and Labor Services (ATELS)  
Bureau of Apprenticeship and Training (BAT)



Swisslog Translogic Corporation  
Denver, CO

INDUSTRIA MANUFACTURERA



Verlean Adams  
Aprendiz graduado  
Montaje electromecánico

*“El programa de aprendizaje me ha dado mayor versatilidad; hago más cosas y he adquirido nuevas destrezas”.*

Notre Dame University  
South Bend, IN

INDUSTRIA DE LOS SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN



Sr. Andrew Thistlewaite  
Aprendiz graduado  
Artes culinarias

*“El cocinar siempre ha sido mi gran pasión. El aprendizaje me ofreció la manera de adquirir las destrezas que necesito por medio de la experiencia práctica en el mundo real. Ahora el camino se abre completamente ante mí. Es decir, tengo una carrera y sé hacia dónde voy”.*

*“Estoy aprendiendo todos los aspectos del teatro: herramientas, montaje, carpintería, vestuario, etc. Estoy aprendiendo todo lo que necesito saber para convertirme en un trabajador oficial; es decir, en una experta en mi campo. Este programa me ha dado muchas esperanzas”.*

Omaha Community Playhouse  
Omaha, NE

INDUSTRIA DEL TEATRO



Srita, Sprite Haston  
Aprendiz de técnica teatral

*“Estoy aprendiendo todos los aspectos del teatro: herramientas, montaje, carpintería, vestuario, etc. Estoy aprendiendo todo lo que necesito saber para convertirme en un trabajador oficial; es decir, en una experta en mi campo. Este programa me ha dado muchas esperanzas”.*

*“Estoy aprendiendo todos los aspectos del teatro: herramientas, montaje, carpintería, vestuario, etc. Estoy aprendiendo todo lo que necesito saber para convertirme en un trabajador oficial; es decir, en una experta en mi campo. Este programa me ha dado muchas esperanzas”.*

# EL APRENDIZAJE CERTIFICADO ofrece la posibilidad de **ADQUIRIR...**

las destrezas necesarias para forjarse una carrera gratificante

El contar con trabajadores especializados es crítico para el éxito de cualquier empresa. A medida que transcurre el siglo XXI, la necesidad de trabajadores especializados se vuelve cada vez más crítica. Al participar en un programa de aprendizaje certificado, los trabajadores pueden prepararse para carreras gratificantes en una gran variedad de ocupaciones interesantes y estimulantes.

Las personas atraídas a las ocupaciones con aprendices vienen de todas las profesiones y condiciones sociales. Exmilitares, jóvenes recién salidos de la preparatoria, personas que desean

cambiar de carrera y trabajadores desplazados en busca de nuevas oportunidades. Cualquier persona que tenga el empuje para mejorarse a sí misma y la dedicación para adquirir las destrezas, el conocimiento y la experiencia que conducen al éxito puede beneficiarse de participar en un programa de aprendizaje certificado.

Actualmente existen más de 850 ocupaciones en una gran variedad de industrias que pueden aprenderse a través de la capacitación por aprendizaje, y se agregan más y más cada día.

## ...y GANAR

los salarios necesarios para tener seguridad financiera.



Los trabajadores que logran la categoría de trabajador oficial técnico por medio del programa de aprendizaje certificado tienen la oportunidad de ganar salarios superiores al promedio. Mientras más aprenden, más alto es el salario. Al empezar, a los aprendices se les paga generalmente el 50 por ciento del salario de un trabajador oficial especializado. Los salarios para aprendices aumentan a intervalos regulares a medida que sus destrezas aumentan. Al terminar el aprendizaje, pasan a ser trabajadores especializados certificados como trabajadores oficiales y reciben un certificado reconocido en todo el país. El salario de los trabajadores oficiales es comparable con el de los graduados universitarios e incluso con el de las personas que tienen títulos avanzados.

Arizona Public Service Company  
Palo Verde, AZ

INDUSTRIA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS



Sr. Ken Amaral  
Aprendiz graduado  
Mantenimiento mecánico

*“La verdad, mi principal motivación para entrar en el programa de aprendizaje fue el dinero que se puede*

*ganar. Pero ha resultado ser muy interesante y actualmente soy un líder de equipo. Con las destrezas que he adquirido, puedo trabajar prácticamente en cualquier lugar”.*

Asociación Unida de Trabajadores Oficiales y Aprendices de la Industria de la Plomería y las Tuberías  
Atlanta, GA

INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCIÓN



Sr. Robert Boone  
Aprendiz de plomería

*“El aprendizaje ha sido una gran inversión de tiempo y una gran oportunidad. Han sido los 5 años más productivos de mi vida, y esto me beneficiará por el resto de mi carrera.*

*El aprendizaje es algo histórico que tiene siglos de antigüedad, es la manera de perpetuar el conocimiento... del maestro al alumno. Es en cierto modo interesante estar conectado a eso”.*